

版本 1

2015 年 2 月 26



農曆新年是一個非常重要的傳統節日來慶祝新一年的到來。根據日曆，2015 年是羊年。十二生肖週期里的一個動物代表，而每年都有不同的動物代表。今年是昆西亞裔協會中心舉辦的第 27 屆農曆新年慶典，將在北昆西高中室內舉行，於 3 月 1

日早上 10 點半持續到下午 4 點。本次慶典將會有超過 100 名來自昆西亞裔青少年團隊的志願者以及超過 50 多名成人志願者的幫忙。

從今年一月份開始，數名裝飾團隊的青少年志願者選擇放學後留在北昆西高中和昆西高中準備折紙手工品，以及繪畫海報的工作。今年，青少志願者們構建了一個和實際人體一樣大小的紙糊羊，可提供給出席者來合影。儘管天氣惡劣，志願者們不但沒有停止工作，並且堅持在二月份的假期來學校幫忙完成所有的裝飾品。此外，在過去兩周寒冷的天氣里以及被雪埋沒的街道上，宣傳組的志願者們



仍然在昆西以及南岸地區派發出了一千多張的傳單來宣傳本屆慶典。

在慶典當天，青少年志願者將會幫忙協調北昆西高中以及北昆西地鐵站停車的車輛出入。

請訪問昆西亞裔協會農曆新年慶典的活動頁面，為本屆慶典倒計時：

[https://www.facebook.com/events/633499140128753/?ref\\_newsfeed\\_story\\_type=regular](https://www.facebook.com/events/633499140128753/?ref_newsfeed_story_type=regular)



## 幫助我們送青少年去露營

隨著年底的臨近，昆西亞裔青少年團隊的成員們正在為他們一年一度的伯吉斯營壘籌備資金。自從 2012 年 4 月份起，青少年董事會的成員和代表們都獲得了幾天遠離城市去親近大自然的機會。在伯吉斯營壘，他們將會組成一個團體去挑戰攀岩，划獨木舟，以及高空繩索。經過了一年的志願者服務，露營給予了成員們一次機會去慶祝他們對昆西亞裔協會以及社會的巨大貢獻和努力。這次露營會是那些即將畢業的成員們最後一次機會去共同創造一份難忘的回憶。想知道更多關於伯吉斯營壘的資料，和過去一些參與者分享經歷的短片請瀏覽以下鏈接：

<https://vimeo.com/117069289>

另外，昆西亞裔青少年團隊的成員們還提供了一些好玩的福利給所有的捐獻者，包括一件復古的八月中秋襯衫和一次往亞裔青少年董事會成員臉上砸奶油的机会。如果你想獻出你的一份心意，請訪問以下鏈接：

<http://www.firstgiving.com/fundraiser/peter-tam/CampBurgess>

## 請關注昆西亞裔青少年團隊！



Instagram: @qariysc  
Tumblr: qari.tumblr.com

本次新聞簡報是由昆西亞裔青少年翻譯團隊的成員完成：Sharon Liu, Hannah Tan, Carmen Huang, Tiffany Pham, Jia Xin Wang, Howard Zheng, Yuying Zhang, Wennie Guan, Yinglin Li, Bingmei Xu, Howie Nguyen, Jiayi Weng, Ping Lin, Rina Lam, Jia Pei Xu, Yingmin Wang, Wei Zheng.

## 即將來臨的活動

在三月...

- 亞協青少年電影夜 (3 月 6 日)
- 農曆新年義工感謝午餐 (3 月下旬)

在四月...

- 電腦技能課程 (早春)
- 清理 Monatiquot 河 (4 月 4 日)
- 職業日 (4 月 25 號)
- 康卡斯特服務日 (4 月 25 日)

在五月...

- 清潔綠化 (5 月 2 日)



# THE ServiceCorps Lore

A Newsletter from the QARI Youth ServiceCorps



EDITION 1

February 26<sup>th</sup>, 2015



Lunar New Year is an important traditional holiday celebrated at the turn of the lunar calendar. According to this calendar, 2015 is the Year of the Goat, one of the twelve animal zodiacs in the twelve-year cycle. This year, the 27<sup>th</sup> Quincy Lunar New Year Festival hosted by Quincy Asian

Resources, Inc. (QARI) will be held indoors on March 1st from 10:30AM to 4:00PM at North Quincy High School with the help from more than 100 high school volunteers from the QARI Youth ServiceCorps and over 50 adult volunteers.

Since January, dozens of decoration team volunteers have shown their dedication by staying after school at both North Quincy and Quincy High School to prepare origami decorations and paint posters. This year, volunteers have constructed a life-sized paper-mâché goat for attendees to take pictures with. Despite the snow, volunteers have not stopped working, even coming to school over February vacation to complete all of the decorations. In addition, marketing team volunteers braved the freezing weather and



snow-covered sidewalks during the past two weeks to post over a thousand flyers throughout Quincy and the South Shore area to promote for the festival.

Youth will also be helping coordinate cars to the free parking lots outside of North Quincy High School and the North Quincy MBTA Station on festival day.

Please visit the QARI'S Lunar New Year Facebook Event Page for a countdown to the 2015 Festival: [https://www.facebook.com/events/633499140128753/?ref=newfeed\\_story\\_type=regular](https://www.facebook.com/events/633499140128753/?ref=newfeed_story_type=regular)



## Send our Youth to Camp!

As the end of the year approaches, the Youth ServiceCorps looks to raise funds for their annual trip to Camp Burgess. Since April of 2012, Board Members and Youth Representatives have gotten the opportunity to leave the city for a few days at camp. There, they are challenged to work together as a team as they rock-climb, canoe, and complete a high-ropes course. After a year of service, camp is a way to celebrate the volunteers' hard work and commitment to QARI and the community; for the graduating seniors, camp offers one last chance to create unforgettable memories with their peers. For more information on what camp means to them, past Camp Burgess attendees have compiled a video to share their experience:

<https://vimeo.com/117069289>

The ServiceCorps is also offering fun perks, including a vintage August Moon t-shirt and the opportunity to pie a Board Member in the face with whip cream, to any donators. If you would like to donate, please visit: <http://www.firstgiving.com/fundraiser/peter-tam/CampBurgess>

## Upcoming Events

In MARCH...

- Youth Movie Night (March 6)
- LNQ Volunteer Appreciation Lunch (late March)

In APRIL...

- Computer Skills Class (early spring)
- Monatiquot River Clean-up (April 4<sup>th</sup>)
- Career Day (April 25<sup>th</sup>)
- Comcast Cares Day (April 25<sup>th</sup>)

In MAY...

- Greener Cleaner (May 2<sup>nd</sup>)



## Follow the ServiceCorps!

Instagram: @qariysc Tumblr: qari.tumblr.com

This newsletter is credited to the ServiceCorps Translation Team: Sharon Liu, Hannah Tan, Carmen Huang, Tiffany Pham, Jia Xin Wang, Howard Zheng, Yuying Zhang, Wennie Guan, Yinglin Li, Bingmei Xu, Howie Nguyen, Jiayi Weng, Ping Lin, Rina Lam, Jia Pei Xu, Yingmin Wang, Wei Zheng.